

УДК 242

DOI: 10.34670/AR.2022.75.74.002

## Датировка времени написания и идентификация авторства книги «Пастырь Ерма»

**Храмешин Сергей Николаевич**

Ректор Славяно-греко-латинской академии,  
105005, Российская Федерация, Москва, ул. Радио, 20;  
e-mail: rector@sgla.ru

### Аннотация

В статье предпринята попытка историко-патрологического исследования идентификации времени написания, а также автора книги «Пастырь Ерма» для того, чтобы дать основания для придания, хотя бы и относительного, того же значения памятнику древнехристианской церкви первой четверти II в., входившего вплоть до XVI в. в кодекс библейских Писаний, читавшихся во время богослужения в церквях как минимум до IV-VI вв. Рассмотрено несколько точек зрения – как основных, так и вариативных; мотивированно обоснованы состоятельность одних и сомнительность других. Научным выводом статьи стало установление периода написания книги. Кроме того, в исследовании разделяется время написания книги, ее опубликования и начала доступности читателям. Период написания книги позволяет точнее идентифицировать и личность самого автора.

### Для цитирования в научных исследованиях

Храмешин С.Н. Датировка времени написания и идентификация авторства книги «Пастырь Ерма» // Язык. Словесность. Культура. 2022. Том 12. № 1-2. С. 14-21. DOI: 10.34670/AR.2022.75.74.002

### Ключевые слова

«Пастырь Ерма», древнехристианские источники, мужи апостольские, писания мужей апостольских, христианство, богословие, патристика, философия, философия религии, религиоведение.

## Введение

В настоящее время подзабыт такой памятник древнехристианской письменности, как «Пастырь Ерма». Вместе с тем необходимо отметить, что в раннехристианских общинах с первой четверти II в. и как минимум до IX-XI вв. текст книги читался за богослужениями наряду с евангельскими повествованиями и апостольскими посланиями.

В истории теологии и философии трудно недооценить значение этого памятника, в частности, благодаря трудам блаженного Августина Иппонского, который, по всей видимости, именно его положил в основании своей концепции о двух полисах в капитальном теолого-политическом труде «О граде Божием» [Khrameshin, 2020].

### Идентификация времени написания книги

Книга «Пастырь» была написана на греческом языке. Текст частично сохранен на языке оригинала. Также находятся его переводы на латинский, коптский, эфиопский и среднеперсидский языки. Списки с греческого оригинала к нам дошли на более чем двадцати папирусах, содержащих его отрывки.

Согласно тексту книги, автором книги был сам Ерм, который получал откровения с повелениями от ангела в виде Пастыря [Доброцветов, 2018], отчего собственно триптих (сборник, состоящий из трех книг) и получил соответствующее название.

Исследованиями вопроса периода написания книги «Пастырь Ерма» в России занимались К. Скворцов<sup>1</sup>, святитель Феофан Затворник Вышенский<sup>2</sup> и архимандрит Феогност (Дерюгин)<sup>3</sup>. На Западе также имеется ряд исследований, представляющих интерес с источниковедческой точки зрения<sup>4</sup>.

Текст книги дает однозначно понять, что автор и одновременно главный герой книги являлся современником знаменитого римского епископа Климента, скончавшегося при императоре Траяне (98-117 г.г.) около 101 г., поскольку мы встречаем в тексте упоминание о нем. Также, исходя из текста, видно, что на момент написания книги гонения на христиан имели не систематический, как при Нероне и Домициане, а вспышечный характер, что дает

---

<sup>1</sup> См.: Скворцов К. Когда написана книга «Пастырь» // Труды Киевской духовной академии. 1872. Т. 3. № 10. С. 205-241.

<sup>2</sup> См.: Феофан Затворник (Говоров). Четыре беседы по руководству книги: «Пастырь» св. Ермы. М., 1892. 28 с.

<sup>3</sup> См.: Феогност (Дерюгин), архим. Книга тайновидца Ерма «Пастырь» // Журнал Московской патриархии. 1957. № 9. С. 50-53.

<sup>4</sup> См.: Folgado Flórez S. Teoría eclesial en el Pastor de Hermas. Madrid: Real Monasterio de El Escorial, 1979; Haas C. Die Pneumatologie des "Hirten des Hermas" // Aufstieg und Niedergang der Römischen Welt: Geschichte und Kultur Roms im Spiegel der neueren Forschung. Berlin; New York, 1993. Teil II. Bd. 27-1. S. 552-586; Hilhorst A. Hermas // Reallexikon für Antike und Christentum. Stuttgart, 1988. Bd. XIV; Joly R. Le milieu complexe du 'Pasteur d'Hermas' // Aufstieg und Niedergang der Römischen Welt: Geschichte und Kultur Roms im Spiegel der neueren Forschung. Berlin; New York, 1993. Teil II. Bd. 27-1. S. 524-551; Martín J.P. Espíritu y dualismo de espíritu en el Pastor de Hermas y su relación con el judaísmo // Vetera Christianorum. 1978. Vol. 15. P. 295-345; Mees M. Der Hirte des Hermas und seine Aussagen über den Heiligen Geist // Lateranum. 1981. Vol. 47. P. 343-355; Osiek C. Rich and poor in the Shepherd of Hermas. an exegetical-social investigation. Washington: Catholic Biblical Association of America, 1983; Reiling J. Hermas and Christian prophecy: a study of the eleventh mandate. Leiden: Brill, 1973; Stewart-Sykes A. The christology of Hermas and the interpretation of the fifth similitude // Augustinianum. 1997. Vol. 37. No. 2. P. 273-284; Wilson J.C. Toward a reassessment of the milieu of the Shepherd of Hermas. Its date and its pneumatology. Durham: Duke University, 1977.

достаточные основания однозначно отнести выход книги ко времени императора Траяна, поскольку он легко сопоставляется с его распоряжениями в указе против тайных обществ и личном письме к наместнику вифинскому Плинию. В указанном рескрипте император одобряет только тот образ действий правителя, при котором он отыскивал только тех христиан, на которых был донос, при этом до казни предоставляя им возможность отречения в пользу римских богов [Из переписки..., www]. Поскольку император Домициан скончался в 96 г., время написания книги укладывается в период с 96 по 101 г.

Наряду с внешними свидетельствами, позволяющими установить время написания «Пастыря Ермы», обращают на себя внимание и внутренние, содержащиеся в самом тексте и представляющие возможность его идентифицировать с помощью сравнительного анализа с текстами других раннехристианских авторов.

В книге описывается учение о молитве, которое сформировалось приблизительно в конце I – начале II в. Оно уже перешло порог от харизматичной молитвы апостольского и пророческого периода к определенному набору установившихся правил, которые впервые вполне подробно описываются [О книге..., www]. В частности, в ней содержится описание таких практик молитвы, как непрерывная молитва, ночная молитва, коленопреклоненная молитва, молитвы во смирении, молитва об исцелении грехов и о правде, молитва за дом и ближних, молитва о даровании разума понимания откровений и дальнейших откровениях, молитвы без сомнения и с полной уверенностью об исполнении просимого, молитвы без печали, которая мешает совершению молитвы, молитвы бедного за богатого и др. Учение о молитве, описанное в тексте Пастыря, вполне коррелируется с другими книгами периода раннехристианской письменности, называемого временем «мужей апостольских», таких как Дидахе, посланий Климента Римского, Игнатия Антиохийского (Богоносца), Поликарпа Смирнского, Псевдо-Варнавы и изложений Папия Иерапольского.

Может придать сомнение о времени написания книги объяснение притчи о винограднике, сыне и рабе, содержащееся в 5-м «подобии» книги, где некоторые могут увидеть косвенное свидетельство арианской ереси начала IV в. Однако данный отрывок нельзя вырывать из исторического контекста периода предполагаемого написания текста. В этом месте речь идет о вхождении Святого Духа в человеческую природу Иисуса и ее воссоединении с божественной. Ранние неортодоксальные христианские группы из иудеев разделяли понятия Христа (имеющего божественную природу Сына и Разума Божия) и Иисуса (с человеческой земной природой). Данный факт и сам язык книги могут свидетельствовать о том, что автор вырос в среде иудеев, а также не был человеком высокого богословского и философского образования и не подвергал критическому авторскому анализу полученные от Ангела видения, но только записывал, возможно, только с учетом контекста религиозной среды, в которой находился и воспитывался сам автор, что, в свою очередь, косвенно вторично подтверждает время написания триптиха Ерма. С одной стороны, однозначного вывода о «сотворенности Сына» из текста сделать нельзя, так как из текста очевидно, что так называемый «Совет Предвечный» Бог Отец держал с Сыном и он есть «Господь народа со всею властью, полученной от Отца», а это есть не что иное, как решение Святой Троицы о воплощении Сына Божия и спасении человечества описываемое, например, у Иоанна Дамаскина [Предвечный совет..., www]. С другой стороны, из анализа текста точно нет основания предполагать, что Дух Святой сотворен Сыном, что и является одним из основополагающих аспектов ереси пресвитера Ария. Таким образом отвергаются доводы некоторых авторов о возможности отнесения текста к арианскому периоду начала IV в. Более того, датировать источник ранее 150 г. позволяет то, что автор не был совершенно знаком с монтанизмом и даже, за исключением минимальных аллюзий, с

гностицизмом – течениями, возникшими начиная с середины II в.

Следующие свидетельства позволяют подтвердить предполагаемый период написания книги: еще не были установлены степени священства; по всей видимости, были живы современники апостолов, так называемые «мужи апостольские», а возможно, и некоторые из апостолов; еще не были приняты запрещающие христианство законы; еще не произошло выделение сектантов из христианской церкви.

Вряд ли можно признать удачными попытки Дорнера, Ричля, Дорнера, Евальда, Барденгевера и Гаранака [Писания..., 1992] отнести период написания книги ко второй половине II в., поскольку тогда нельзя было бы уйти от мысли написания Пастыря несколькими авторами, что решительно опровергается единством языка и стиля всей книги.

Таким образом, можно сделать вполне очевидный вывод о том, что периодом написания книги был конец I в. или, что вероятнее, начало II в. по Р. Х. Кроме того, необходимо также разделить время написания книги и ее опубликования и начало доступности читателям, что может произойти намного позднее. Период написания книги позволяет точнее идентифицировать самого автора.

### Идентификация автора

Личностью автора традиционно можно признать Ерма [Апостольские мужи..., 1867], мужа апостольского, которого упоминает апостол Павел в послании к христианам Рима среди приветствовавших его лиц (Рим. XVI, 14). Это мнение впервые было высказано в толковании послания к римлянам Оригеном, который идентифицирует автора и мужа апостольского следующим образом: «Я думаю, что этот Ерм есть писатель той книги, которая называется “Пастырь”» [Origen, 2010]. Такого же мнения придерживается и свт. Евсевий Кесарийский: «В конце послания к римлянам апостол упоминает между другими и об Ерме, которого, говорят, есть книга “Пастырь”» [Евсевий Кесарийский, www]. Таким образом Евсевий подтверждает статус общепринятого мнения, поскольку о иной альтернативе он не упоминает. Аналогично предыдущим авторам о книге «Пастырь» высказывается и блаженный Иероним: «Ерм, которого апостол Павел упоминает в своем Послании к Римлянам: “Приветствуйте Флегонта, Ерма, Патрова, Ермия и других с ними братьев”, считается автором книги под названием “Пастырь”». Также Иероним Стридонский в своей книге «О знаменитых мужах» уточняет, что книга для многих древних авторов была авторитетным источником, и указывает, что ее публично читают в некоторых церквях. Исходя из того, что авторитетные авторы говорят об аутентичности автора мужу апостольскому как о неоспариваемом ими общем признании, можно говорить о статусе мнения как церковного Предания. Надо полагать, что на том же основании книга была и позднее приписываема Ерму, приветствуемому самим апостолом Павлом в своем послании к римлянам, в частности в факте ее вхождения в Ватиканский кодекс XIV в. с окончанием: «Конец книги “Пастырь”, ученика святого апостола Павла. Возможно, больший свет на авторство мог бы пролить Синайский кодекс, если бы в нем содержался полный текст «Пастыря» и он позволял бы увидеть аналогичную авторскую подпись, однако в последнем содержится только первая часть книги, без заключительной [Schoedel, 1989].

Для объективности необходимо упомянуть и об иных мнениях об авторстве триптиха. Первое из них основывается на найденном Мураторием отрывке, относимом к 170 г., в котором неизвестный писатель между всем замечает: «Книгу “Пастырь” очень недавно в наши времена написал в городе Риме Ерм, тогда как кафедру города Рима занимал брат его Пий; поэтому должно ее читать, но она не может быть предлагаема народу в церковном собрании, ни

считаться в числе писаний пророческих и апостольских». Данное показание косвенно согласуется со стихами, помеченными как относящиеся к творчеству Тертулиана во второй главе третьей книги против Маркиона. Аналогичное мнение позднее в более или менее искаженном виде повторялось со ссылкой на эти сообщения. Католический ученый Гефель относил «Пастырь» к авторству «другого» Ерма на том основании, что содержание книги, по его мнению, было направлено против монтанской секты, что вступает в категорическое противоречие с тем фактом, что она в действительности не могла удовлетворить для целей апологии своей позиции ни монтанистов, ни их противников. Хотя и на других основаниях, мнение Гефеля было принято и другими западными учеными (Ричель, Бунзен, Гагеман). Необходимо заметить, что период конца II в. характеризуется в достаточной степени иными историческими обстоятельствами, чем описываемые в самой книге, в частности интенсивностью гонений на последователей христианской веры, как указывалось выше в идентификации времени написания книги. Этот факт в данном случае играет против вероятности написания книги «поздним Ермом», братом римского папы Пия I.

Вопрос идентификации самого автора так называемого Мураторива отрывка не дает ответа, а задает гораздо больше вопросов о его личности и его отношении к тем или иным церковным течениям (кем он был сам, насколько авторитетно было его мнение). Выстраивать свою точку зрения исключительно на вырванном из неизвестного исторического контекста мнении неизвестного автора при наличии противоположных суждений авторитетных источников очень рискованно и в конечном итоге предполагает слабый фундамент для последующего построения своей позиции.

Некоторые ученые, желая объединить мнение святых отцов и поздних католических исследователей в вопросе соотношения их позиций об авторстве «Пастыря», делают предположение о том, что автором «Пастыря» был все-таки апостольский Ерм, а перевод с греческого на латинский язык (Мелер, Патрология) и, возможно, редакторскую обработку совершил брат папы Пия I.

Наиболее модифицированным мнением относительно времени написания и авторства является суждение Гильгенфа и некоторых его последователей о том, что книга написана действительно в первой четверти II в., но неким неизвестным автором по мотивам свидетельств и предании о некоем апостольском муже.

Протоиерей Валентин Асмус в своем предисловии к писаниям мужей апостольских пишет: «Книга “Пастырь” Ермы, которого ошибочно отождествляют с Ермом, упомянутым св. ап. Павлом (Рим. 16, 14), написана в 40-х гг. II в.» [Писания..., 1992], однако без ссылок на какие-либо подтверждающие источники, что позволяет воспринимать такое определение скорее как личное мнение, чем как научно обоснованный факт, поскольку вполне опровергается датой смерти св. Климента Римского, указываемого в тексте как живого.

Серьезное сомнение вызывает позиционирование себя в качестве малоизвестного ученика апостола Павла в случае принятия версии об его псевдоаутентичности, так как возникает необходимость доказывать авторитет самого автора. Поэтому в данном случае большее сомнение должны вызывать вариативные версии авторства книги.

### **Вопрос канонического признания**

Ириней Лионский цитирует отдельные слова из «первой заповеди»: «Хорошо говорит Писание...» [Там же]. Ориген Адаманти и св. Климент Римский в своих трудах приводят места из «Пастыря», что говорит о нем как о «сочинении всеми уважаемом». Блаженный Иероним

Стридонский также характеризует его положительно: «Книга “Пастырь” в некоторых греческих церквях читается всенародно, и в самом деле сочинение это весьма полезно, и многие из других писателей заимствовали из нее свидетельства» [Чтения..., 1849], вместе с тем отмечая, что у римлян она почти совсем не известна. Книга «Пастырь» Ерма входила в так называемый Александрийский канон (III в.). Кроме того, стоит особо отметить, что она содержится в одном из древнейших (IV в.) списков Нового Завета – Синайском кодексе. Нельзя не отметить, что некоторые церковные писатели воспринимали ее как спорную. В частности, свт. Киприан Карфагенский хотя и признавал ее авторитетный статус, но рассматривал при этом ее как спорную. Свт. Афанасий Великий, допуская ее чтение во время богослужений, относился к ней как спорной. Для Иппонского и Карфагенского соборов она уже не была авторитетной. Вместе с тем анализ капитального теолого-политического труда блж. Августина Иппонского (IV в.) может говорить о том, что Августин ее знал и, очень вероятно, использовал содержащуюся в ней идею о двух городах в качестве основы своей работы «О граде Божием» [Khrameshin, 2020]. Фрагмент Мураториева каталога называет эту книгу назидательной, но не авторитетной. Неоднозначно отношение к признанию каноничности книги Ерма свт. Евсевия Кессарийского, который категорично называл ее подложной и даже, возможно, вредной для чтения. При этом нужно отдать должное объективности оценки им «Пастыря» в «Церковной истории», где им признается факт противодействия некоторых ее противников включению в каталог общепризнанных канонических книг [Писания..., 1992].

### Заключение

Возможно возникновение любых иных мнений по вопросу авторства и периода написания, но наиболее однозначным надо признать традиционное мнение, основанное на указаниях авторитетных святоотеческих источников, которые даже в свое время не высказывали альтернативы времени написания и автору. При этом сомнения отдельных церковных авторов имеют под собой определенные основания, которые можно исследовать не в рамках герменевтического, но в рамках экзегетического метода, используя при этом компаративистский анализ с догматическим учением христианской церкви.

Научным выводом настоящей статьи будет установление периода написания книги концом I в. или, что вероятнее, началом II в. по Р. Х. Кроме того, разделяется время написания книги, ее опубликования и начала доступности читателям. Период написания книги позволяет точнее идентифицировать самого автора.

### Библиография

1. Апостольские мужи, исследования 1851-1866 гг. в обозрении Ульгорна // Православное обозрение. 1867. № 6. С. 150-155.
2. Доброцветов П.А. Пастырь Ерма. М.: Сибирская Благовонница, 2018. 272 с.
3. Евсевий Кесарийский. Церковная история. Книга третья. URL: <http://khazarzar.skeptik.net/books/eusebius/he/03.html>
4. Из переписки Плиния Младшего и императора Траяна. URL: <http://www.sedmitza.ru/text/443790.html>
5. О книге «Пастырь» апостола Ерма. URL: <https://lib.pravmir.ru/library/readbook/3805>
6. Писания мужей апостольских. Рига: Латвийское Библейское Общество, 1992. 440 с.
7. Предвечный совет Святой Троицы. URL: <https://azbyka.ru/predvechnyj-sovet-svyatoj-troicy>
8. Чтения о святых Отцах // Воскресное чтение. 1849. № 13. С. 138-151.
9. Hermas. Le pasteur. Paris, 1986.
10. Khrameshin S.N. Theological foundations of treatise "The City of God" by Aurelius Augustine // PalArch's journal of archaeology of Egypt / Egyptology. 2020. Vol. 17. No. 7. P. 8029-8042.

11. Origen. Commentary on the Epistle to the Romans. Catholic University of America Press, 2010. 427 p.
12. Schoedel W.R. The Apostolic Fathers // The New Testament and its modern interpreters. Atlanta, 1989. P. 457-498.

## ***The Shepherd of Hermas: the dating of the text and authorship identification***

**Sergei N. Khrameshin**

Head of the Slavic Greek Latin Academy,  
105005, 20 Radio st., Moscow, Russian Federation;  
e-mail: rector@sgla.ru

### **Abstract**

The article attempts to conduct historical and patrological research on the identification of the dating, as well as the author of *The Shepherd of Hermas* in order to give grounds for attributing some meaning to the monument of the early Christian church of the first quarter of the 2<sup>nd</sup> century, which was included until the 16<sup>th</sup> century in the code of biblical Writings read during the divine service in churches at least until the 4<sup>th</sup>-6<sup>th</sup> centuries. The author of the article considers several points of view, reasoning their validity or doubtfulness. There can be other opinions on the issue of authorship and the dating of the text, but the traditional opinion, which is based on the instructions of authoritative patristic sources that even at the time did not express an alternative to the dating of the text and the author, must be recognized as the most unambiguous one. At the same time, the doubts of some church authors have certain grounds, which can be investigated not within the hermeneutic, but within the exegetical method, while using a comparative analysis with the dogmatic teaching of the Christian Church. The research results in the establishment of the dating of the book. The dating of the book allows the researcher to more accurately identify its author.

### **For citation**

Khrameshin S.N. (2022) Datirovka vremeni napisaniya i identifikatsiya avtorstva knigi "Pastyr' Erma" [*The Shepherd of Hermas: the dating of the text and authorship identification*]. *Yazyk. Slovesnost'. Kul'tura* [Language. Philology. Culture], 12 (1-2), pp. 14-21. DOI: 10.34670/AR.2022.75.74.002

### **Keywords**

*The Shepherd of Hermas*, early Christian sources, apostolic men, writings of apostolic men, Christianity, theology, patristics, philosophy, philosophy of religion, religious studies.

## **References**

1. Apostol'skie muzhi, issledovaniya 1851-1866 gg. v obozrenii Ul'gorna [Apostolic men, studies of 1851-1866 in Uhlhorn's review] (1867). *Pravoslavnoe obozrenie* [Orthodox review], 6, pp. 150-155.
2. Chteniya o svyatykh Ottsakh [Readings about the Holy Fathers] (1849). *Voskresnoe chtenie* [Sunday reading], 13, pp. 138-151.
3. Dobrotsvetov P.A. (2018) *Pastyr' Erma* [The Shepherd of Hermas]. Moscow: Sibirskaya Blagozvonitsa Publ.
4. Eusebius of Caesarea. *Tserkovnaya istoriya. Kniga tret'ya* [The church history. Book 3]. Available at: <http://khazarzar.skeptik.net/books/eusebius/he/03.html> [Accessed 29/11/18].
5. Hermas (1986) *Le pasteur*. Paris.
6. *Iz perepiski Pliniya Mladshogo i imperatora Trayana* [From the letters of Pliny the Younger and the Emperor Trajan].

---

Available at: <http://www.sedmitza.ru/text/443790.html> [Accessed 29/11/18].

7. Khrameshin S.N. (2020) Theological foundations of treatise "The City of God" by Aurelius Augustine. *PalArch's journal of archaeology of Egypt / Egyptology*, 17 (7), pp. 8029-8042.
8. *O knige "Pastyr" apostola Erma* [On *The Shepherd of Hermas*]. Available at: <https://lib.pravmir.ru/library/readbook/3805> [Accessed 29/11/18].
9. Origen (2010) *Commentary on the Epistle to the Romans*. Catholic University of America Press.
10. *Pisaniya muzhei apostol'skikh* [The writings of apostolic men] (1992). Riga: Latvian Bible Society.
11. *Predvechnyi sovet Svyatoi Troitsy* [The Eternal Council of the Holy Trinity]. Available at: <https://azbyka.ru/predvechnyj-sovet-svyatoj-troicy> [Accessed 29/11/18].
12. Schoedel W.R. (1989) The Apostolic Fathers. In: *The New Testament and its modern interpreters*. Atlanta, pp. 457-498.